

VARI

QUATTRO

MALOTRAKTOR



MEPOL LIBICE

akciová společnost

Libice nad Cidlinou

2000 ks

MALOTRAKTOR QUATTRO

NÁVOD K POUŽITÍ

OBSAH:

I. Úvod	4
II. Specifikace	5
III. Technický popis	8
IV. Bezpečnostní předpisy	9
V. Příjem, doprava, příprava k použití	11
VI. Skladování	14
VII. Náhradní díly	14
VIII. Provoz	15
IX. Údržba a seřízení	16
X. Záruční podmínky	22

I. ÚVOD

Tento návod má za úkol seznámit uživatele jak s výrobkem, tak i bezpečnostními sděleními. Doporučujeme dále věnovat pozornost používání bezpečnostního varovného a bezpečnostního upozorňujícího symbolu.

Varovný bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Používá se v textu návodu k použití všude tam, kde by nedodržení předepsaného postupu mohlo mít za následek vznik úrazu vlastní osoby nebo jiných.

UPOZORNĚNÍ!

Bezpečnostní upozorňující symbol indikuje důležitá sdělení v návodu k použití a používá se v textu všude tam, kde je nutné upozornit obsluhu na instrukce, které musí být prováděny přesně, aby bylo zabráněno poškození stroje nebo okolí. Nedodržení tohoto požadavku může být i příčinou vzniku úrazu nebo škod.

Bezpečnostní varování je třeba signalizovat na levém okraji pomocí mezinárodního symbolu (černý trojúhelník s vykřičníkem na žlutém podkladě) pro výstrahu, používaného na strojích a nářadí.

Bezpečnostní upozornění se doporučuje signalizovat před požadavkem pomocí nápisu UPOZORNĚNÍ!

Vhodným podkladem pro tvorbu bezpečnostních pokynů a jejich rozlišení výše zmíněným bezpečnostním varovným nebo upozorňujícím symbolem jsou informace získané z úrazové statistiky.

V kapitole Pokyny pro bezpečnost při práci, která se zařazuje na začátku Návodu k použití, za všeobecné a technické údaje stroje mají být zpracovány všeobecné požadavky z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci aplikované na provoz malotraktoru.

Konkrétní (specifické) požadavky pro jednotlivé činnosti obsluhy doporučují zařadit v návodu k použití vždy k příslušné kapitole a výrazně označit  — varovný bezpečnostní symbol nebo nápisem UPOZORNĚNÍ! — bezpečnostní upozorňující symbol (jejich význam je vysvětlen výše).

Traktor je určen pro práci v zemědělských kulturách, k obdělávání půdy na zemědělských pozemcích za agrotechnicky přijatelného počasí. Malotraktorem provádíme orání, vláčení, pasiv-

ní kultivaci, shrnování, hrobkování, vyorávání brambor, setí. Při spojení s jednoosým valníkem brzděným nájezdovou brzdou slouží pro dopravu nákladu.

Připojitelné agregáty jsou ze systému VARI nebo TERRA.

II. SPECIFIKACE

Rozměry:

délka	1800 mm
šířka	760 mm
výška	1035 mm
světlá výška	185 mm
rozchod kol přední nápravy	610 mm
rozchod kol zadní nápravy	610 mm
rozvor	1125 mm
výška spodní vnitřní hrany závěsu nad podložkou — spodní poloha	250 mm
— horní poloha	400 mm
Ø čepu závěsu	16 mm
vzdálenost osy čepu od čela závěsu	38 mm
světlá výška závěsu	70 mm
šířka závěsu	100 mm
Pneumatiky:	

přední	4.00—8 33
zadní	5.00—12 2PR
huštění pneumatik	
přední	120 kPa
zadní	90 kPa
Minimální stopový poloměr zatáčení	2000 mm
Pojezdová rychlost na 1. stupeň	3,3 km/hod.
2. stupeň	11 km/hod.
3. stupeň	14,5 km/hod.
zpátečka	3,5 km/hod.
Tažná síla na suché asfaltové vozovce — závěs v horní poloze	2350 N
závěs v dolní poloze	2150 N
Brzdy pouze na zadních kolech	mechanické kotoučové
Parkovací brzda	mechanická kotoučová
Max. hmotnost obsluhy	100 kg
hmotn. s předním závažím bez obsluhy	
přední náprava	94 kg
zadní náprava	170 kg
hmotnost celková	264 kg
hmotnost předního závaží	33 kg
Rozložení hmotnosti malotraktoru návěs na nápravu návěsu	440 kg
na závěsné oko	20 kg

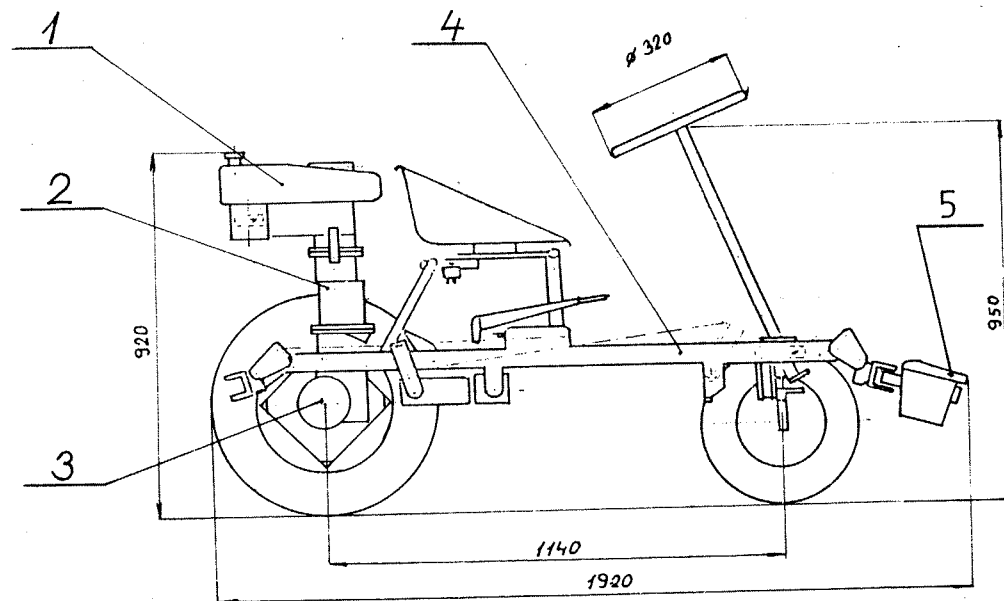
na přední nápravu malotraktoru	128 kg
na zadní nápravu malotraktoru	241 kg
Příčná stabilita	
V klidu ztráta stability při sklonu	34°
Při orbě hloubky 20 cm sklon asi	18°
Na první přev. stupeň je možné pracovat sólo malotraktor na svahu se sklonem max.	8° tj. asi 14%
malotraktor návěs max.	6°
Obsah palivové nádrže	3 l
Palivo — směs benzínu BA-90 (SPECIÁL) a ole- je M2T	
Poměr mísení oleje a benzínu:	
Pro dobu záběhu (min. 10 prac. hod.)	1:30
Po záběhu	1:40
Olejová náplň převodovky — PP90H	1,75 l
Hydraulický válec MOTEX 7538	
Pracovní kapalina — hydraulický olej HM 46	0,505 l
Počet zdvihů pedálu	12
Ø čas zvednutí	10 s
Ø čas spuštění	2,5 s
Maznice	tuhé mazivo LV 2
Spotřeba paliva při orbě	cca 1,06 l/hod.
Motor JIKOV 1433	
Provedení	ležatý benzinový dvoudobý jednoválec

Chlazení	nucené vzduchem
Vrtání	56 mm
Zdvih	54 mm
Obsah válce	133 cm ³
Maximální výkon	3,5 kW při 4800—5400 ot/min
Karburátor	JIKOV, typ 2820 T
Předstih	(3,0±0,25) mm
Zapalovací svíčka	PAL 14-7N-SUPER
Odstředivá spojka zapíná při 2000-2300 ot/min	
Rozsah pracovních teplot	—20°C až +40°C
Otáčky motoru při poloze páčky omezovače:	
1. cca 3700 ot/min	
2. cca 4200 ot/min	
3. cca 4700 ot/min	
Převodová skříň typu DSK-317/Q	
Počet rychlostí	3+1
Otáčky vývodového hřídele při 4800 ot/min mo- toru:	
1. stupeň rychlosti	31,0 min ⁻¹
2. stupeň rychlosti	103,5 min ⁻¹
3. stupeň rychlosti	141,3 min ⁻¹
zpětná rychlost	33,8 min ⁻¹
Hmotnost převodovky	cca 27 kg
Průměrná výkonnost při orbě	0,035 ha/hod.

Skladba malotraktoru

1. Motor JIKOV 1433
2. Převodová skříň DSK-317/Q
3. Tažná náprava
4. Adaptér JP4-014
5. Závaží 33 kg

obr. 1



III. TECHNICKÝ POPIS

Malotraktor VARI-QUATTRO je poháněn jednoválcovým benzínovým ležatým dvoudobým motorem Jikov 1433 o výkonu 3,5 kW. Kroutící moment je od motoru přenášen přes odstředivou spojku do převodové skříně. Odstředivá spojka se zapíná pouze při určitých otáčkách motoru, které se ovládají plynovým pedálem. Na vrchní části motoru je připevněna nádrž z umělé hmoty. Palivo je do karburátoru přiváděno dvěma hadičkami, které jsou nasazeny na výpustné šrouby vybavené sítkem. V zadní části palivové nádrže je umístěno bezkontaktní setrvačnickové magneto, na jehož rotoru je oběžné kolo ventilátoru a rohatka ručního startéru.

V plášti nádrže je umístěna klapka automatického omezovače otáček s páčkou, kterou je možné nastavit do třech poloh 1, 2 a 3.

Převodovou skříně tvoří spodní litinová a horní hliníková skříně, jež jsou spojeny šrouby. Ve spodní skříně je uložen šnekový převod, ze kterého je šnekové kolo pevně spojeno s dutým hřídelem, opatřeným na obou koncích šestihrany. Na ně se montuje tažná náprava.

Šnekový hřídel je vyveden do horního tělesa, kde spolu s předlohovým hřídelem a ozubený-

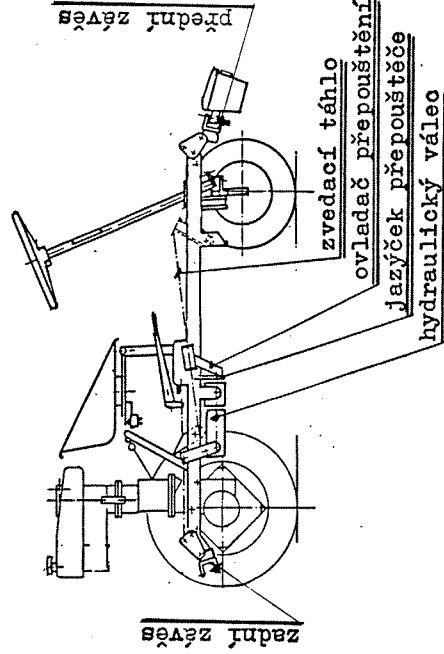
mi koly tvoří převodovou skříně. V řadicím ústrojí je namontován aretační kolík, který v zasunuté poloze zabraňuje zařazení rychlostí 2 a 3 (pojezd). Tento se používá při těžších pracích, kdy se pracuje jen s první a zpětnou rychlostí. Především při orbě nebo při práci se shrnovací radlicí. Zatlačením knoflíku je první rychlost a zpáteční rychlost zaaretována a vytazením je umožněno zařazování všech převodových stupňů. Polohy rychlostních stupňů jsou označeny na odlitku horního tělesa. Horní převodová skříně je opatřena nalévacím hrdlem a spodní skříně je opatřena hrdlem pro vypouštění oleje.

Tažnou nápravu tvoří pár kol a pár poloos pro rozchod 610. (Pozor, není totožná s poloosou jednonápravového malotraktoru VARI či TERRA). Kola a poloosy jsou staženy osovým čepem, podložkou a maticí, zajištěnou pružnou závlačkou. Kola jsou levá a pravá podle vzorku pneumatik. Disková kola jsou volně uložena na unášecím náboji se zářezy, do nichž zapadá pružný palec, který je umístěn v nálitku na diskovém kole. Palec má šikmou plochu, která zapadá do záběrů v unášecím náboji. Palec zajišťuje tři polohy, umožňuje kolu pevné spojení nebo se volně otáčet v jednom směru nebo úplně vyřazení záběru. Polohy jsou určeny dráž-



U P O Z O R N Ě N Í

kontrola - zkouška seřízení vypínání hydraulického obvodu:



Z k o u š k a:

našlapeme zvedacím pedálem závěs do horní polohy, kde nám pákový mechanismus vypne -
- přepustí hydraulický olej ve válci a poté zvedacím pedálem můžeme manipulovat (našlapávat) volněji a závěsy se již nezvedají.

V případě, že při našlapávání na zvedací pedál se nám na našlapovacím pedálu zvýší odpor, můžeme ovladač přepouštění posunout na zvedacím táhlu blíže k jazyčku přepouštěče hydraulického válce (toto seřízení se dá provést jen trubkovým klíčem OK 13).

N e d o d r ž e n í m t o h o t o u p o z o r n ě n í n a
s e ř í z e n í z d e f o r m u j e t e r á m v o z i d l a .

kami na nálitku diskového kola. Polohy se nastavují za klidu stroje. Další částí malotraktoru je adaptér JP4-014, jehož nosnou částí je rám, do kterého je zasazena převodová skříň s motorem.

Součástí adaptéru je přední náprava řízená mechanicky přímo volantovou tyčí a volantem. Za jízdy sedíme pohodlně plnou vahou těla na sedačce, nohy máme na stupačkách a držíme volant oběma rukama. V oblasti stupaček je na pravou nohu nožní pedál plynu a na levou nohu pedál nožní brzdy.

Rukojeť ruční brzdy, která je napojena na táhla nožní brzdy a ukončena společnými mechanickými kotoučovými brzdami zadní nápravy, je umístěna pod sedačkou.

Nezbytným pomocníkem malotraktoru je hydraulicky zvedaný a spouštěný závěs. Zvedací pedál je umístěn na pravou nohu. Závěs se zvedá působením na zvedací pedál jež ovládá pístnici hydraulického válce, táhlo a pružiny MOTEX.

Spouštění závěsu do prac. polohy se děje působením přes spouštěcí pedál, hydraulický válec, táhla, pružiny Motex a vlastní váhu závaží na předním závěsu. Hydraulický válec má svůj uzavřený hydraulický cyklus kapaliny a aretaci.

IV. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

1. Před uvedením do provozu si musí uživatel přečíst návody k obsluze malotraktoru, motoru, převodovky, hydrauliky a použitého nářadí.
2. Řidič musí mít řidičské oprávnění skupiny „A“ nebo „T“.
3. Před výjezdem musí být zapláceno pojištění ze zákonné odpovědnosti při provozování malotraktoru s vlastním motorem bez SPZ.
4. Traktor je určen pro přepravu jen jedné osoby — řidiče.
5. Traktor je zakázáno používat na veřejných komunikacích, za snížené viditelnosti a v noci.
6. Při jízdě a práci s traktorem sedí řidič na sedačce, nohy má opřené o stupačky a obě ruce na volantu. Musí být oblečen v přiléhavém oděvu a na nohou musí mít pevné boty.

⚠ Uživatelé musí dodržovat tyto pokyny týkající se ochrany zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací:

- a) Mechanizace nebude v noční době (21.00 — 7.00 hod.) provozována v rekreačních a zdravotních zónách a do vzdálenosti cca 200 m od obytných budov.

- b) Práce na tomto typu zemědělské mechanizace musí být pravidelně přerušována přestávkami.

⚠ Uživatelé musí dodržovat tyto pokyny týkající se bezpečnosti práce:

- a) Nestartujte motor, není-li připevněn k pracovnímu nářadí.
- b) Nesnímejte motor z nářadí, je-li v chodu.
- c) Startování se nesmí provádět v uzavřené místnosti.

⚠ Uživatelé musí dodržovat tyto pokyny, týkající se provozu na pozemních komunikacích:

- a) Sestava pro dopravu tvořená VARI QUATTRO návěs, vybavený předními bílými, zadními trojúhelníkovými červenými a bočními oranžovými odrazkami, má stanoveny tyto podmínky přepravy:

- za snížené viditelnosti je zakázán provoz na všech pozemních komunikacích
- za nesnížené viditelnosti
 1. je zakázán provoz na silnicích I. a II. třídy s výjimkou kolmého přejetí,
 2. je povolen provoz na silnicích III. třídy, veřejných, polních a lesních cestách.

- b) U sestavy tj. VARI QUATTRO shrnovací radlice je přeprava po komunikacích zakázána s výjimkou kolmého přejezdu.

- c) Všechny ostatní přídatné stroje k VARI QUATTRO musí být přepravovány na návesu.

- d) Dle ustanovení § 27. 4. vyhlášky FMV číslo 100/75 Sb. je provozovatel povinen si vyžádat povolení okresního dopravního inspektorátu, který stanoví podmínky, nutné k zajištění plynulosti silničního provozu.

UPOZORNĚNÍ!

Aby nedošlo k požáru, nejezděte s nářadím přes snadno zápalné látky.

⚠ Při práci je zakázáno zdržovat se v prostoru před používaným nářadím, zatěžovat je stoupáním nebo sedáním na ně.

⚠ Veškeré seřizování a úpravy stroje se musí provádět za klidu stroje.

Nezapamínejte, že obsluhující nebo uživatel je zodpovědný za úrazy nebo ohrožení, vznikající jiným lidem nebo jejich majetku.

⚠ Doplnovat palivo při zastaveném chodu motoru.

⚠ Pozor na rozlití paliva zvláště u horkého motoru.

⚠ Před spuštěním motoru rozlité palivo musíte nechat odpařit nebo vysušit.

V. PŘÍJEM, DOPRAVA, PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Malotraktor VARI QUATTRO je z výrobního závodu dodáván smontovaný. Zákazník si může koupit i jednotlivé díly a jednoduchým způsobem je smontovat. (viz. obr. 1)

a) Před jízdou kontrolujte:

- správné huštění pneumatik
- funkci nožní a ruční brzdy
- funkci řízení
- utažení šroubů spojujících převodovku s rámem
- utažení střední osy zadních kol a zajištění matky závlačkou
- utažení šroubů přidržujících závaží zadních kol

b) Před započatím práce s náradím kontrolujte jeho zavěšení a seřízení. Používejte jen náradí k agregaci s traktorem schválené.

c) Opustíte-li traktor tak, že zůstane z Vašeho dohledu, je třeba zajistit ho proti zneužití provlečením řetízku volantem a nosičem sedáčky. Řetízek spojte visacím zámkem.

Příprava:

a) Palivo: správně namíchaná směs benzínu s olejem přímo ovlivňuje funkci a životnost motoru. Doporučené palivo je směs benzínu BA90 s olejem M2T ve směšovací poměru 40 : 1. Po dobu záběhu (minimálně 10 provozních hodin) 30 : 1.

Palivovou nádrž doporučujeme plnit pouze do přibližné výšky 2,5 cm od horní hrany plnicího hrdla.

b) Čistič vzduchu

Pro správnou funkci olejového čističe vzduchu je nutné jej naplnit motorovým olejem. Uvolněním stahovací objímky sejmemе spodní díl olejového čističe vzduchu a naplníme jej motorovým olejem M2T. Hladina oleje má být maximálně 5 mm nad dnem spodního dílu olejového čističe vzduchu. Doporučujeme pravidelnou kontrolu, zda olej ve spodním dílu čističe není znečištěn. V suchém období (léto) kontrolujeme denně,

jinak podle potřeby týdně nebo i měsíčně. Po každých 30ti hodinách provozu je nutno olej vyměnit. Až do té doby je olej třeba kontrolovat a včas doplňovat.

Kontrolu výšky olejové lázně čističe vzduchu provádějte pouze při vypnutém motoru.

Příprava k použití

Kola jsou opatřena volnoběžnými náboji. Jejich chod je možno upravit pro určitý způsob práce do tří pracovních poloh. Polohy závěrné, volnoběžné a chodu na prázdno (obr. 2/1—2/4). Na disku kola je nálietek se zářezem, v němž je uložen palec se západkou, zajišťující tyto polohy (špička západky určuje funkční polohu palce).

Závěrná poloha — obr. 2/1

Palec je v poloze, kdy je kolo pevně spojeno s nábojem. Špička západky směřuje do středu

kola nebo ze středu kola (obr. 2/1). Tato poloha slouží pro přímou jízdu vpřed a vzad (obtěžně se zatáčí).

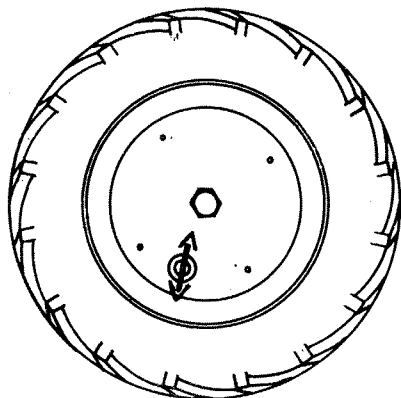
Volnoběžná poloha pro jízdu vpřed — obr. 2/2
pro jízdu vzad — obr. 2/3

Tato poloha se nastaví při polních pracích a jízdě s jednonápravovým návěsem. Špička západky ukazuje směr otáčení kola. Při ubrání plynu pracuje jako volnoběžka (klape).

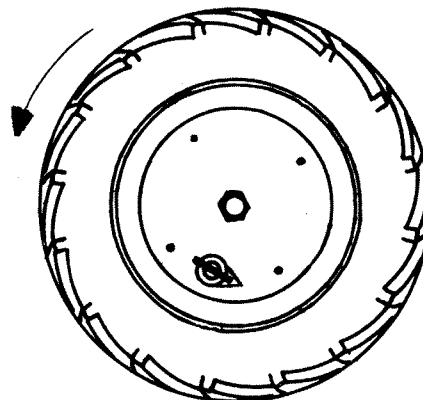
Poloha chodu naprázdno — obr. 2/4

Vytáhneme palec a západku nastavíme do šikmé drážky, pružný kolík vyjde ze záběru a kolo se může volně otáčet. Toto je poloha při ručním přemísťování stroje.

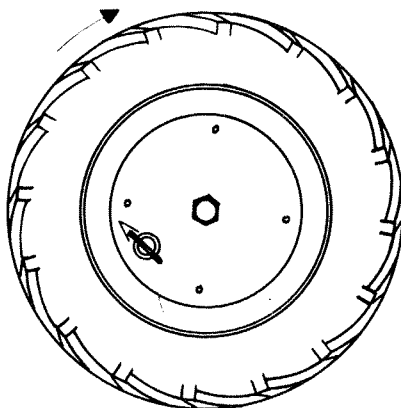
Aby palec dobře zapadl do dané polohy, je nutné se strojem popojet a současně pohybovat volantem doprava a doleva, až palec zapadne. Zatěžovací závaží se používají při obdělávání půdy, jako při orání, vláčení nebo při dopravě apod., kde nám záleží na tom, aby všechna síla motoru je přenesla přes kolo s pneumatikami na zem a byla plně využita jako tažná síla.



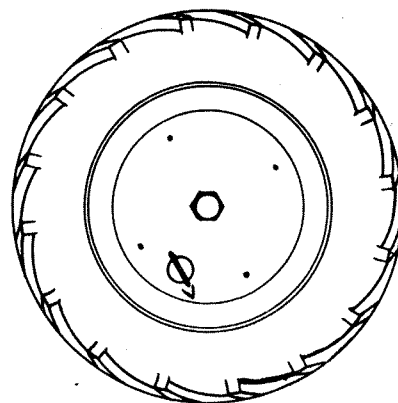
Obr. 2/1 — závěrná poloha



Obr. 2/2 — volnoběžná poloha pro jízdu vpřed



Obr. 2/3 — volnoběžná poloha
pro jízdu vzad



Obr. 2/4 — poloha chodu naprázdno, západka
nastavena do nejvyšší polohy

Příprava stroje pro orání, vláčení a plečkování

Na převodové skříně na levé straně ve směru jízdy je umístěna řadicí rychlostní páka. Polohy řazení rychlosti jsou vyznačeny na horní ploše skříně. Jsou viditelné podle označení na odlitku:

- 1 — první rychlostní stupeň,
- 2 — druhý rychlostní stupeň,
- 0 — neutráل,
- R — zpětná rychlost,
- P — pojezdová rychlost (třetí stupeň rychlosti).

První, druhý a třetí stupeň rychlosti jsou pracovní. Zpětná rychlost se používá jen při couvání.

Orání se provádí se zařazenou první rychlostí, stejně jako vláčení a pasivní kultivování. Pojezdové rychlosti (třetí) se použije při jízdě

s návěsem při lehčím zatížení návěsu. Při těžším zatížení použijeme první rychlost nebo druhou rychlost.

VI. SKLADOVÁNÍ

Stroj skladujte vyčištěný a nakonzervovaný. Při dlouhodobějším skladování vypusťte z nádrže motoru palivo.

Stroj skladujte na suchých chráněných místech ve stabilní poloze tak, aby nemohlo dojít k jeho poškození nebo nemohl způsobit zranění jiným osobám.

VII. NÁHRADNÍ DÍLY

Pro opravy jakékoliv části tohoto stroje použijte vždy originálních náhradních dílů. Při nákupu náhradních dílů je nutné uvést správné výrobcem určené číslo v seznamu náhradních dílů a správné pojmenování, případně zaslat poškozenou součást.

Požadované náhradní díly jsou distribuovány prostřednictvím obchodní sítě nebo výrobním závodem MEPOL.

VIII. PROVOZ

Obsluha a jízda

1. Pro nářadí dbejte pokynů zvláštních návodů.
2. Řízení volantem je přímé a proto je „náhlé“. Po krátkém vyzkoušení si na něj rychle zvyknete.
3. Brzdy se ovládají špičkou levé nohy a jejich účinek je úměrný tlaku na pedál. Ruční brzda je pod sedadlem a při zatažení zůstává v nastavené poloze.
4. Pedál plynu se ovládá špičkou pravé nohy.
5. Motor se zastavuje tlačítkem zkratu zapalování, které je umístěno na rámu pod sloupkem volantu.
6. Pracovní nářadí zvedáme šlapáním na pedál pod patou pravé nohy.
7. Nářadí spouštíme, potom co jsme se přesvědčili, že spuštění nikoho neohrozí, stlačením pedálu pod patou levé nohy.

8. Před rozjezdem — spouštění motoru:

⚠ Spouštění motoru se provádí jen se zařazeným neutrálem, protože už při startovacích otáčkách se může agregát rozjet vpřed.

Okamžitě po nastartování se sníží otáčky na minimum.

a) Nezahřátý motor:

Otevřít palivový kohout, uzavřít startovací přívěr (páčka směrem nahoru) a páčku akcelérátoru P (plynový pedál) nastavit cca do 1/3. Mírným povytažením startovací rukojeti dát do záběru ozubce startéru a rázným zataháním za rukojeť samovratného startéru motor nastartovat. Okamžitě po startu otevřít startovací přívěr, ale nezahřátý motor nena-máhat vysokými otáčkami. Nestartuje-li motor na druhý pokus, je třeba otevřít startovací přívěr a páčku akcelérátoru nastavit na plné otevření a start opakovat.

b) Ohřátý motor:

Páčku akcelérátoru nastavit asi do 1/2 (možno až do maxima) a motor nastartovat. Doporučujeme i při kratším přerušení provozu uzavírat přívod paliva.

- Nastartujeme motor tahem pravou rukou za lanový startér.

⚠ Stojíme přitom po pravém boku traktoru. Při startování motoru musí být zažena ruční brzda a zařazen neutrál.

- usedneme na sedačku
- nohy opřeme o stupačky
- uvolníme ruční brzdu
- zařadíme vhodný převodový stupeň
- uchopíme volant oběma rukama
- lehce přidáme plyn a traktor se rozjede

9. Za jízdy sedíme pohodlně plnou vahou těla na sedačce, nohy máme na stupačkách a držíme volant oběma rukama.
10. ⚠ Měnit převodové stupně je možné jen po zastavení traktoru!
11. Uvolněním plynového pedálu a přibrzděním se traktor zastaví. Po zastavení zatáhneme ruční brzdu a teprve potom můžeme sestoupit. Je-li třeba, zastavíme motor tlačítkem zkratu zapalování pod sloupkem volantu.

12. Při nehodě, pádu, nevolnosti a nebezpečí se uvolněním plynového pedálu automaticky rozpojí přenos kroutícího momentu motoru na kola traktoru.

IX. ÚDRŽBA A SEŘÍZENÍ

1. Mazací místa (na traktoru označena červeným bodem):
 - svislé čepy řízení předních kol, 2 maznice
 - střední čep výkyvné přední nápravy, 1 maznice
 - vodící dráhy brzdíčů zadních kol, 4 maznice
 - páky brzdového klíče, 2 mazniceMáže se universálním tuhým mazivem (např. LV2) „píchací maznicí“ 1× ročně před jarním výjezdem do terénu.
 - pouzdra a čepy závěsů, pedálů a řízení mažeme stejným tukem 1× za dva roky nebo po demontáži
2. Stroj udržujeme v čistotě, ale vyhýbáme se zbytečnému nastříkání vody na pohyblivé mechanismy a motor.
3. Stroj při delším odstavení a při nepříznivém počasí ukládejte pod střechu.
4. Pravidelně upravujte tlak v pneumatikách na předepsanou výši.

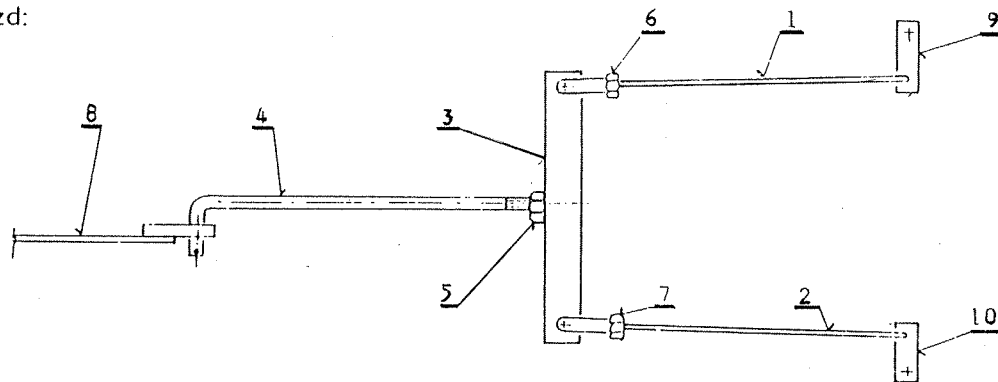
5. Seřizování brzd:

- každá brzda se seřizuje svým táhlem 1 a 2 samostatně tak, aby při nezatíženém pedálu brzdové destičky nezabrzdily a měly potřebnou vůli. Po seřízení musí být vahadlo 3 pod páčkou ruční brzdy kolmo k podélné ose traktoru.
- Potom seřizujeme obě brzdy současně táhlem 4 pod pákou ruční brzdy tak, aby

brzdný účinek začal na třetím zoubku při zatahování páky. Dráha nožní brzdy nesmí končit tvrdým došlapem. Po seřizování dotáhneme seřizovací matice 5, 6, 7.

- 6. Řízení se nastavuje tak, aby při souměrné poloze příčky volantu k podélné ose traktoru byl souběh předních kol asi 10 mm.
- 7. Nevíte-li si rady se seřizováním, vyhledejte odbornou dílnu.

Schéma brzd:



1,2 — táhlo brzdy, 3 — vahadlo, 4 — společné táhlo brzd, 5, 6, 7 — seřizovací matice, 8 — táhlo nožní brzdy, 9, 10 — brzdové klíče

Údržba a ošetřování (týká se motoru po záruční době)

1. Ošetřování

Pravidelné ošetřování motoru je velmi důležité pro jeho životnost a správnou funkci. Pravidelným zápisem nalévaného množství paliva získáte přehled o jeho spotřebě, která je dobrým ukazatelem technického stavu motoru. Čištění motoru a jeho příslušenství doporučujeme provádět asi po 50 hodinách provozu. Pokud motor pracuje v prašném prostředí, tedy i v kratší době. K čištění používejte petroleje a suchých hadrů, nikoliv tlakové vody. Je třeba dbát na čistotu chladících žebër válce a hlavy. Nános prachu na nich znemožňuje dostatečné chlazení motoru. Čistý motor se nepřehřívá, dává plný výkon a spotřebuje méně paliva. Pro snazší spouštění motoru vyčistíme asi po 50 provozních hodinách zapalovací svíčku drátěným kartáčkem a očistíme spálený olej. Překontrolujeme vzdálenost elektrod a seřizením upravíme na 0,6 — 0,7 mm. Vadnou svíčku vyměníme za novou stejné tepelné hodnoty.

Před krátkodobým uložením motoru je nutno:

- a) motor umýt a očistit
- b) dotáhnout všechny šrouby
- c) přezkoušet funkci zapalovací svíčky, upravit vzdálenost elektrod (0,6 až 0,7 mm)
- d) motor natřít nebo nastříkat naftou, aby se snížila možnost koroze
- e) před opětovným uvedením do provozu motor očistit od konzervačních prostředků

Před dlouhodobým uložením motoru je nutné:

- a) provést kontrolu a seřizení dle odstavce d) předešlého článku
- b) důkladně očistit prostor mezi žebry válce, hlavy a mezi lopatkami ventilátoru
- c) očistit motor a provést dekarbonizaci — (neprovádět u nových motorů)
- d) vyčistit karburátor a celou soustavu vedení paliva s čističi paliva
- e) vypustit zbytek oleje (směsi) z klikové skříně
- f) dotáhnout všechny šrouby

- g) důkladně očištěný motor s příslušenstvím natřít nebo postříkat naftou a korozí ohrožená místa natřít konzervačním tukem
- h) během dlouhodobého uložení motoru nejméně jednou za tři měsíce uvést do krátkodobého chodu (minimálně půl hodiny).
Před nastartováním je nutno zbavit motor konzervačních prostředků.
- i) po zkušebním běhu vypustit palivo z karburátoru a motor ošetřit podle odstavců e), f), g),
- j) zkušební běh i ošetření má provést školená obsluha a uvést o tom záznam.
- k) při uskladnění chránit motor vhodným krytem (plachtou nebo papírem).

2. Výbava pohonné jednotky

klíč 8×10	1 ks
klíč 13×17	1 ks
klíč 19×22	1 ks
klíč na svíčku 21	1 ks

klíč 27 (22)	1 ks
rukojeť Ø 8 mm	1 ks
šroubovák YORK C 700	1 ks
nářadí je uloženo v sáčku	1 ks

3. Provozní závady a jejich odstranění (týká se motoru po záruční době)

Studený motor není možné nastartovat.

Příčina: závada v palivovém ústrojí.

Odstranění:

- a) přesvědčte se, zda je v nádrži dostatek benzínu.
- b) přezkoušejte, zda je otevřen palivový kohout a palivo protéká přívodovou hadičkou

Příčina: svíčka nezapaluje.

Odstranění:

- a) vyšroubujte zapalovací svíčku
- b) elektrody a izolátor očistěte ocelovým kartáčem

c) přezkoušejte zapalovací jiskru. Připevněte svíčku ke kabelové koncovce a šestihran zapalovací svíčky přiložte k výfuku.

Při zkušebním startu musí na elektrodě svíčky viditelně přeskočit jiskra. Není-li tomu tak, použijte novou zapalovací svíčku a vyzkoušejte znovu podle předepsaného návodu. Nebude-li ani po výměně svíčky tato závada odstraněna, zkontrolujte stav kabelové koncovky a kabelu. Když ani poté nenaskočí jiskra, zavolejte odborníka, který provede přezkoušení zapalovacího ústrojí.

Příčina: zkratové lanko se dotýká na kostře rámu.

Odstranění: přečnívající konec odstraníme tak, aby se nedotýkal kostry.

Příčina: ucpaná hlavní tryska karburátoru. Dostává-li se do karburátoru dostatek pohonné směsi, přeskakuje-li jiskra, ale motor přesto nenaskakuje, může být ucpána hlavní tryska.

Odstranění: demontujte plovákovou komoru, vyšroubujte hlavní trysku a profouknutím vyčistěte.

Motor je teplý, ale nenaskakuje.

Příčina: motor je přesycen palivovou směsí.

Odstranění:

a) zajistěte pedál plynu na „plný plyn“

b) vyšroubujte zapalovací svíčku

c) 5 až 6× zatáhněte startérem, tím se motor protočí a nadbytečné množství směsi vyfoukne otvorem po svíčce

d) našroubujte zapalovací svíčku (očištěnou a nastartujte motor

e) vyměňte kabelovou koncovku

Motor se zahřívá — podává malý výkon

Příčina: znečištěný sací kanál ke karburátoru a olejovému čističi vzduchu nebo znečištěné výfukové potrubí.

Odstranění:

a) vyčistěte olejový čistič vzduchu a potrubí (viz. údržba a ošetřování)

b) vyčistěte ventilátor (za startérem) a žebra chlazení na válci

c) vypalte výfukové potrubí

- d) přezkoušejte obsah nádrže a karburátoru, zda tam eventuálně nevnikla voda (voda se usazuje v kapkách na dně nádrže nebo ve spodní části karburátoru).

Je-li to nutné, vše řádně vyčistěte.

⚠ POZOR! — Kdyby došlo na motoru k poruchám, které se nedají odstranit podle našich pokynů, obraťte se na technický servis.

Mazání DSK-317/Q

Převodová skříň DSK-317/Q je naplněna automobilovým převodovým olejem PP90H, který se nalévá hrdlem se zátkou umístěnou pod řadicí pákou. Při nalévání oleje, postaví se skříň do svislé polohy a olej se doplní až ke spodní hraně, což je asi 1,75 litru. Po 10 pracovních hodinách provedeme první výměnu oleje. Zátku vyšroubujeme, skříň postavíme vodorovně a olej vypustíme. Nejlépe olej vytéká, když je teplý. Další výměny oleje provádíme po každých 100 pracovních hodinách. Stav oleje kontrolujeme. Olej je nutno vždy doplnit.

Tažná náprava

Volnoběžné náboje je nutno čas od času promazat mazacím tukem V2 pomocí tlakového lisu. Pro tento účel je na každém kole maznička. Při velkých požadavcích na volnoběžné náboje je nutno mazat denně, jinak však nejméně jednou týdně. Jedenkrát za rok je nutné volnoběžné náboje rozebrat, vymýt benzínem, sestavit a znovu promazat tukem.

Údržba a ošetřování

K zajištění co největší spokojenosti s převodovou skříní DSK-317/Q je třeba věnovat správnou péči a doporučujeme, aby bylo dbáno následujících pokynů:

1. Šnekové kolo a šnekový hřídel v převodové skříní pracují v olejové lázni. Výměna oleje: po prvních 10 hodinách, potom po každých 100 hodinách.
2. Kontrola oleje, množství oleje 1,75 l, jakost oleje PP90H.

3. V případě opravy používejte vždy jenom originálních náhradních dílů.
4. Kontrolovat správné utažení šroubů, matic, zvláště během prvních 50 pracovních hodin.

Výměna hydraulického oleje HM16 po cca 200 prac. hodinách.

X. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. U dodávaného stroje odpovídá výrobní podnik za konstrukci, funkci, jakost a úplnost stroje jen za těch podmínek, že se strojem je zacházeno podle návodu.
 2. Záruka se nevztahuje na pojistné zařízení proti přetížení stroje, na vady vzniklé přirozeným opotřebením, vadným skladováním nebo neodbornou obsluhou, případně poškození způsobená odběratelem nebo třetí osobou.
-

3. Záruka zaniká havárií stroje, která nebyla způsobena závadou, vzniklou ve výrobním podniku nebo jakýmkoliv zásahem do stroje bez souhlasu dodavatele.

4 Podrobný popis záručních podmínek je uveden v záručním listě, který se přikládá ke stroji a který obdrží zákazník při koupi.

SEZNAM SERVISŮ ZAJIŠŤUJÍCÍCH OPRAVY MALÉ ZEMĚDĚLSKÉ MECHANIZACE SYSTÉMU V A R I

Kraj středočeský

Výzkumný ústav zem. strojů, Praha 4 — Chodov 828, PSČ 140 03, tel.: 763941-8

Agrozet Jeneč, U nádraží 221, Praha-západ Jeneč, PSČ 252 61, tel.: 02/9980402

ZZN Všenory, PSČ 252 31, tel.: 02/9911373
František Tůma, Hlavní 58, Tuchoměřice, PSČ 252 67

EKOZ Studené — Boh. Tupý, Jílové u Prahy 12, PSČ 254 01

Zemědělské potřeby s. p., Nádražní 1317, Brandýs n. L., PSČ 250 50, tel.: 2881

Jos. Koubek, Jungmannova 84, Stará Boleslav, PSČ 250 01

Alois Krystlík, Nehvizdy 248, PSČ 250 81, tel.: 9034

K. Martínek, Zábrdovice 56, Křinec, PSČ 289 33

Oldřich Němeček, Oškobrň 6, Sány, PSČ 28906

Pátý Jan, Tyršova 941, Poděbrady, PSČ 290 01
TS Velim, Fučíkova 88, PSČ 281 01, tel.: 0321/623441

Motoopravna — Vl. Hrouda, Lužická 729, Český Brod, PSČ 282 01, tel.: 0203/2969

Holec Pavel, Třebešice 81, Čáslav, PSČ 286 01
Josef Bumba, Osek 74, p. Komárov, PSČ 267 62
ZZN Rakovník, Lubemská 2333, PSČ 269 26

K. Zahradník, 1. pětiletky 72, Kladno, PSČ 272 04

Beneš, spol. s r. o., Raketová, Kladno 2, PSČ 272 02

Šálek — Švarc Cars, Mělník, Bezručova 187, PSČ 276 01

Rival — T. Šusta, Kostelní Lhota 47, PSČ 28912
Karel Kolář, 140 00 Praha 4, U Jedličkova ústavu 1

Jan Mrva, Nesvačily 106, Bystřice, PSČ 257 51

JVS Chramosty 10, Dublovice, PSČ 262 51

Jiří Jeřábek, Úmyslovice 112, PSČ 290 01

Filip Bezucha, Husitská 114, Ratiboř, PSČ 281 41

TIP Uhlířské Janovice, Kubátova ulice,
tel.: 2680

Milan Kolář, Sokolská 71, Benátky nad Jiz.,
PSČ 294 71

Agrokomplex, Nová 253 285 31 Nové Dvory
Jarda's Hobby Shop, Masarykovo nám. 5,
256 01 Benešov u Prahy

Karel Kořínek, Markovice 91, 285 61 Žleby,
tel.: 0322/3321

Jindřich Závodský, Rašovice 29, 285 04 Uhlíř-
ské Janovice

Čestmír Vorlíček, Kostomlátky 90,
289 21 Kostomlaty n. Labem

Kraj východočeský

Agrozet Jičín, Dělnická, PSČ 506 01, tel.: 22042,
22092

Kredvík Josef, Soudná 45, 506 01 Jičín

o s Parch a spol., Masarykovo n. 139, Jílemini-
ce, PSČ 514 01, tel.: 0432/2534

ZZN Jaroměř, ul. 5. května, PSČ 551 01,
tel.: 2307

Roudol, Petra Jíleminického 39, 503 01 Platiště
nad Labem

JUDr. Keřka Pavel, Trnová 10, Pardubice,
PSČ 530 09

Suchochleb, Sopřeč 98, 533 16 Vápno u Přelou-
če

Mazet — servis, VI. Nečesaný, Dolní Roveň
209, PSČ 533 71

Agra s. p., 535 13 Přelouč, tř. 9. května 1383
ZD 561 82 Klášterec n. Orli.

Kopecký Karel, Líšnice 47, PSČ 561 84

ASOD, Tyršova 435, Dobruška, Rychnov nad
Kněžnou, PSČ 518 01

Agrozet Týniště n. Orlicí, Nádražní 486,
PSČ 517 21

Plíhal Pavel — kovovýroba, 569 53 Cerekvice
nad Loučnicí 90

ZD Korouhev, PSČ 569 93, tel.: 0463/8123

OTS TS, 580 01 Havl. Brod, Mírová 29,
tel.: 0451/21423

OTP TS 503 33 Praskačka, Erben Jiří, tel.: 049/
/988282

OTP 547 00 Náchod, — Nývt, Bělověská ul.,
tel.: 0441/22268

OTP TS Ústí n. Orlicí, Oldřichovice — Novák J., PSČ 562 00, tel.: 0465/2896

OTP Týniště n. Orlicí, Fučíkova 587 — Skála R., PSČ 517 21, tel.: 0444/7330

UNITEC s.r.o., Luková 162, Damníkovi,
PSČ 561 23

Vidourek Jaroslav, Maleč 92, Havlíčkův Brod,
PSČ 582 76

MINI-AGRIMA — ing. Mareš, Horákové 536,
PSČ 500 06, Hradec Králové

MINI AGRO, 561 64 Jablonné n. Orl. 143
Jaroslav Kaplan, 533 71 Horní Roveň 216

Fa Jiráček, 568 02 Svitavy, Hálkova 1,
tel.: 0461/21962

ZET servis, Dělnická ul., 506 01 Jičín

Autoslužby, Lubomír Vik, 549 08 Provodov,
tel.: 0441/71667

Allmat, Nám. 9. května 138, 537 01 Chrudim,
tel.: 0455/2619

Stanislav Němec, 552 12 Heřmanice 8,
tel.: 0442/3284

Autozet, 543 77 Čermná 70, tel.: 0439/98101

Václav Malý, 513 01 Semily 243

František Kerhart, 503 43 Černilov 507

HROT, Domoslavická 135, 507 52 Ostroměř

Petr Brábník, Olešnice 3, 503 51 Chlumeck nad
Cidlinou

Kraj západočeský

Agrozet Kozlany, PSČ 331 44, tel.: 96636, 96669

ZZN Domažlice, PSČ 344 01, tel.: 2058

ZZN Cheb, Žižkova 25, PSČ 350 91

Agrozet Domažlice, Chrástavická 124,
PSČ 344 71, tel.: 0189/2274

Agrozet Stříbro, Plzeňská 609, PSČ 349 01,
tel.: 0183/3327

Agrozet Klatovy, dr. Sedláka, PSČ 339 11,
tel.: 0186/20627

Agrozet Přeštice, Ždanova, PSČ 334 01,
tel.: 019/982496

Agrozet Kynšperk n. Ohří, Pionýrská,
PSČ 357 51, tel.: 0168/93261

Petr Král, Starórolská 20, 360 06 Karlovy Vary
— Dvory

Variant, Na Hradčanech 41, 350 02 Cheb,
tel.: 0166/31366

FIT, Koperníkova 44, 301 22 Plzeň,
tel.: 019/221232

Kraj severočeský

Praga Louny, Husova 552, 440 40 Louny,
tel.: 0395/3981

Trac - AGRO Gs, Dr. Kučera, Picassova 544,

Ústí n. L., 403 23 Neštěmice, tel.: 047/26045

Havlíček Zdeněk, Loužnice — Radčice 74,
PSČ 468 23

ZZN Lovosice, prodejna Terezín, 411 55 Litoměřice,
tel.: 2697

Bžunek Jindřich, Třebenice, Sv. Čecha 490

Krejza Pavel, 411 55 Terezín, České Kopisty 113

Hodoval Jan, Počáply 7, 411 55 Terezín

Mikulecký Miroslav, Michálkova 1673,
413 01 Roudnice nad Labem

Švinhoz Antonín, Polpze 111, Libochovice,
PSČ 411 17

Stanislav Smetana, Černoušek 53, PSČ 411 85

VLM Bohatice 8, Zákupy, PSČ 471 23

Václav Kopáňko, Chrastava, Frýdlantská 123,
PSČ 463 31

Fr. Moravec, FAM — Legii 202, Terezín,
PSČ 411 55

Ramaz, 407 47 Varnsdorf, Mladoboleslavská
2719

KIS, Velká krajská 1, 412 01 Litoměřice,
tel.: 0416/5507

Kraj jihočeský

Agrozet, 371 55 Č. Budějovice, U sirkárny 30,
tel.: 25251-3

ZZN, 371 55 České Budějovice, Tovární ul. 14,
tel.: 26367

ZZN České Budějovice, Dolní ulice, tel.: 24504

ZFZ — Kovo, Husova 31, České Budějovice

UP (U Pipků), Nerudova 175, 396 01 Humpolec

Zonet, Třeboňská 1622, Rudolfovo, PSČ 373 71

Agrom, Jiří Milisterfer, Volyňská 97,
386 01 Strakonice 3

Truhlář Antonín, Zahrádka 11, Tábor,
391 31 Dražice

PEER, Roudné 13, 370 07 České Budějovice
ELSUN, 378 91 Budiškovice 8

AUTOHÁK, Soběslavská 1723, 390 01 Tábor
tel.: 0361/24097

Kraj jihomoravský

E a G (Morava), 628 00 Brno, Krameriova 8,
tel.: 64673

Mokrý a syn — prodej a opravy zem. techniky,
696 81 Bzenec, Klostermanova 1121,
tel.: 952572

Radomil Ingr, Skoronice 139, 696 41 Vlkoš,
tel.: 0629/3841

Zem. technika, M. Havelka, 696 11 Mutěnice,
tel.: 0628/97184

Ciprys Zdeněk, Luční 1095, 691 51 Lanžhot,
tel.: 931335

Tržil František, 690 02 Břeclav, Dukelských hr-
dinů 22

St. statek Velké Pavlovice, provoz tech. služeb,
PSČ 691 06, tel.: 0626/922526

Agrico, 691 06 Velké Pavlovice, ing. Ševčík,
tel.: 922527

Sekula Jaroslav, 669 02 Znojmo, Kuchařovice
248

Horácké autodružstvo, Třebíč, PSČ 674 48,
tel.: 4268, 4853

Mareko, kpt. Nálepky 6, 586 00 Jihlava

Fa Světinský, Mírová 543, 687 62 Dolní Němčí

ASP spol. s r. o., tř. T. Bati 38, 760 01 Zlín

ZD 763 16 Fryštát

Maro, Husovo nám. 12/270, 767 01 Kroměříž,
tel.: 0634/21161

ZZN, 695 33 Hodonín, Velkomoravská 77

O. Komárek, Prok. Holého 741, 686 01 Uherské
Hradiště

J. Holý, 671 42 Vémyslice 275

Frant. Kočař, U Olšavy 1611, 688 01 Uherský
Brod

ACT, 682 01 Vyškov, Brněnská 21

Agros, 760 01 Zlín, Kudlov 118

Přidr. výr. Hobby servis — ZD Povodí Štěpá-
nov n. Svr., Selská 61, Brno

ZD Brtnice, PSČ 588 32, tel.: 066/93248

ZD Višňové, PSČ 671 38

ZD Letovice, PSČ 679 61

ZD Lysice, PSČ 679 71

ZD Komín, PSČ 624 00

ZZN Brno Chrlice, tel.: 332951

Agrozet, Dufkovo nábřeží 4, Horní Heršpice,
619 00 Brno, tel.: 05/330801

Agrozet, U nádraží, 691 05 Zaječí,
tel.: 0627/976 187

Agrozet, 671 01 Znojmo - Oblekovice,
tel.: 0624/5315

Agrozet, nám. Čs. armády 157, 676 02 Morav-
ské Budějovice, tel.: 0617/2235

Agrozet, Průmyslová ulice, 686 40 Uherské Hra-
diště, tel.: 0632/2611

Agrozet, Hráza, 67611 Kroměříž, tel.: 0634/20529

Agrozet, Hraničky 32, 682 01 Vyškov,
tel.: 0507/5817

Agrozet, 592 31 Nové Město na Moravě,
tel.: 0616/916 141

Agrozet, 586 01 Jihlava, tel.: 066/2167

Karel Sitta, Bukovany 98, 772 00 Olomouc

Josef Lukas, Moravská Bránice 43, 664 64 Dol-
ní Kounice

Ing. Krantišek Kugler, Komenského 450,
664 56 Blučina

ROMI, Čelakovského 16, 678 01 Blansko

AGAMA, Veselská 1536, 696 62 Strážnice,
tel.: 0631/942 239

Stroj servis, Mostiště 81, 594 01 Velké Meziříčí

Hubačka, 696 18 Lužice 437

Arnošt Mička, 664 91 Ivančice-Němčice 169

ZZN, 686 01 Uherské Hradiště

KVR, Za nádražím 1169, 696 81 Bzenec,
tel.: 0631/952 500

AVE, 679 03 Olomučany 293, tel.: 0506/2803

Josef Havlín, Sokolská 624, 691 10 Kobylí na
Moravě

Kraj severomoravský

Pěgřímek Petr, Prostřední 493/11a, 736 01 Ha-
vířov - Bludovice

Dana Lisztwanová, 739 56 Ropice 258

Kavoz s. p. Karviná - Fryštát

ELTOM — Tománek, Třinec 6, Jeřabinová 342,
PSČ 739 61

Kremel a Kremel, Mostní 79, 757 01 Valašské
Meziříčí, tel.: 21088

Horáček V., 783 86 Dlouhá Loučka 201

Dolanský B., Chelčického 20, 772 00 Olomouc

Matlocha L., 790 85 Domašov u Jeseníka 424

Agrozet Frýdek-Místek, Baška, PSČ 738 01,
tel.: 80214, 80317

OTP Bruntál, Nádražní, PSČ 792 01

OTP Baška, 739 01 Frýdek-Místek

OTP Šternberk, Lhota 58, PSČ 785 01

OTP Opava, Palhanská PSČ 747 07

OTP Šumperk, Vikýřovice, PSČ 787 01

Lebeda, Rolnická 114, Opava, PSČ 746 01,
tel.: 0653/215717

Bioprodukt, Vrána J., Náměstí 25/26, Vel. Me-
ziříčí, PSČ 594 01, tel.: 0619/3023

Silvex, J. Slíva, Václavská 254, 739 33 Vratí-
mov - H. Datyně

Technické služby, Gottwaldova 941,
783 91 Uničov

Kraj západoslovenský

Zahr. služby Sloven. svazu zahrádkářů, Tehel-
ná 1168, PSČ 905 50

Agrozet Nitra, Cyrova ul., Lužianky, PSČ 949 09

Agrozet, 921 01 Piešťany, Urbovská cesta, tel.:
26931

Agrozet, 958 52 Žabokreky, Topolčianská c.,
tel.: 947 150

Agrozet, 903 01 Senec, Bratislavská cesta, tel.:
3254

Agrozet, 908 51 Holič, Král. cesta, tel.: 2622,
3384

Maloagro Gbelce, p. Buják, 943 42 Gbelce 915

Agrovaria Štúrovo, ing. Patho, Hlavná 49,
943 01 Štúrovo, tel.: 966210

Agrozet, 937 01 Želiezovce, Komenského,
tel.: 2948, 2411

Lomjanský Štefan, Levice, Kalnická cesta 3,
PSČ 934 01, tel.: 24030

Ján Kováčik, Nám. mieru 15, 935 05 Pukanec,
tel.: 0813/93174

Marian Šupa, 922 07 Veľké Kostolany 158

Agrohobby, 924 00 Galanta, Štúrova 1594/4,
tel.: 5280

Agropredaj Krajčí, 962 62 Sása 161

Ing. Štefan Lojek, Jána Derku 22, 911 01
tel.: 0831/36415

STIMUL, Hamuliakovská 23, 931 01 Šamorín,
tel.: 0708/3778

JAPOP, Trnavská 39, 900 27 Bernolákovo,
tel.: 07/946704

EMATECH, 956 05 Radošina, tel.: 0815/92391

EMKO, Pred polom 10/7, 911 01 Trenčín,
tel.: 0881/32667

Kraj stredoslovenský

Agrozet, 960 43 Zvolen, Lieskovská cesta,
tel.: 26621

Madliak Rudolf, Liptovská osada 226, 034 73
Liptovský Mikuláš

Felix Štefan, Gagarinova 45, 974 00 Banská
Bystrica

Agrotechnika, 960 43 Zvolen, OTC Podborova

Agrozet, 984 80 Lučenec, Vajanského 80,
tel.: 21375

Agrozet, 97980 Rim. Sobota, Cintorínská cesta,
tel.: 24491

Agrozet, 034 00 Ružomberok, Bystrická cesta

Agrozet, 010 09 Žilina, tel.: 48613

MAMIRA, Mudrochova 908, 015 01 Rajec nad
Rajčankou

Z a P, Budovateľov 1030/19, 039 01 Turčianské
Tepliče

AGROSERVIS, 029 56 Zákamenné

Kraj východoslovenský

Bistika Valter, Robotníská 3, Medzev,
PSČ 044 25

Agrozet Trebišov, PSČ 075 01, tel.: 3614

Agrozet Bardejov, Dukelská ul., PSČ 085 44

Agrozet Michalovce, tel.: 23216

Agrozet Kežmarok, tel.: 2886

Agrozet Veľký Šariš, tel.: 44001-4

Agrozet Košice, tel.: 7687920

EURPAL, 065 11 Nová Lubovňa 461

RUSTIC — IMPEX, Sama Chalúpku 18, 071 01

Michalovce, tel.: 0946/32497

Andrej Onufrak, Kalinov 11, 067 51 Vydraň

JOEL, Bratislavská 14, 079 01 Veľké Kapušany

Stanislav Kotulák, Parková 2, 075 01 Trebišov,
tel.: 0948/3714

Igor Špic, Partizánska 42, 078 01 Sečovce,
tel.: 2883



MEPOL LIBICE

akciová společnost

Libice nad Cidlinou

Tisk **ruch** spol. s r. o.
LIBEREC